

Sammendrag av hørings svar endring av standardtekst til vitnemålets side 2

Følgende forslag fra Planleggingsgruppen var sendt ut som hørings sak med svarfrist 15. mai 2021:

1. Informasjon om varighet hentes fra *Studieprogram samlebilde*, feltet *Varighet*
2. Ordlyd til vitnemålets side 2, avsnitt 2 endres til:
«Normert studietid for utdanningen er xx år og har et omfang av xxx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»

Det kom inn svar fra 17 institusjoner:

DMMH – Dronning Mauds Minne Høgskole

UiA – Universitetet i Agder

USN – Universitetet i Sørøst-Norge

HVO – Høgskulen i Volda

HK – Høgskolen Kristiania

UiO – Universitetet i Oslo

KRUS – Kriminalomsorgens høgskole og utdannings senter

(inkl. eksempel på vitnemål som eget vedlegg)

UiS – Universitetet i Stavanger

Nord – Nord universitet

MF – MF vitenskapelig høgskole

VID – VID vitenskapelige høgskole

OsloMet – OsloMet storbyuniversitetet

HINN – Høgskolen i Innlandet

HVL – Høgskulen på Vestlandet

LDH – Lovisenberg diakonale høgskole (hørings svar i separat fil)

NLA – NLA Høgskolen (hørings svar i separat fil)

UiB – Universitetet i Bergen

Konklusjon:

1. *Hente varighet til side 2 i vitnemål fra Studieprogram samlebilde.*
Forslaget støttes av alle unntatt NLA. Se brev fra NLA med begrunnelse.
OsloMet ønsker å kunne benytte ulike benevninger på varighet, bl.a. SEMESTER istedenfor ÅR. Også LDH benytter SEMESTER.
2. *Foreslått tekstendring til side 2.*
Endring støttes av alle unntatt en, men noen institusjoner ønsker at forslaget omformuleres.
NLA støtter ikke forslaget, se brev fra NLA med begrunnelse.
UiO er ikke enig i tolkningen av ordet «normert», og foreslår derfor at ordet kuttes ut.
LDH foreslår at teksten endres til «Et fullt studieår er 60 studiepoeng» eller «Et studieår på heltid er 60 studiepoeng».
Også UiB har sendt inn forslag til omformulering av teksten, og foreslår i tillegg at muligheten for å gi informasjon om varighet flyttes til avsnittet "Studieprogrammets målsetting, innhold og organisering.

Både OsloMet og DMMH ber om at endringene effektueres først til høsten, etter at institusjonene er ferdig med vitnemålsproduksjonen gjeldende for våren 2021.

Kommentarer til forslagene:

DMMH:

DMMH mener at vi bør tilstrebe å ha samme standardtekst for studenter på samme kull. Særlig når de får tildelt vitnemål for samme utdanning til «samme tid». Vitnemål etter ordinær vurdering tildeles hos oss i perioden fra slutten av mai til slutten av juni. I tillegg avvikles ny eksamen etter sommeren, noe som tilsier nye vitnemålstildelinger for studenter på samme kull fra slutten av august til slutten av september.

DMMH ber derfor om at endringen effektueres enten før start av kvalifikasjonstildeling i slutten av mai, eller etter september.

Vi har testet, og det er pr. dato ikke mulig å legge inn annet enn hele tall i tabell STUDIEPROGRAM, kolonne TALL_VARIGHET. Dersom forslaget skal gjennomføres og tidsenheten skal endres til år, må kolonnen endres for at det skal kunne gjennomføres for alle studieprogram. (Eksempelvis: 7 semester må bli til 3,5 år.)

OsloMet:

Vi antar at vi fortsatt kan benytte ulike benevninger på varighet, og at dette fortsatt omgjøres til år i Vitnemålsteksten. For OsloMet benyttes kun SEMESTRE for vitnemålgivende studier.

Siden vi allerede har startet vitnemålsproduksjonen for inneværende vår ønsker vi ikke at denne endringen skal settes i produksjon før til høsten, når vi er ferdig med vitnemålsproduksjonen gjeldende for våren 2021. Det er uheldig at studenter får ulik tekst på side 2 i vitnemålet. Mulig det er lurt å vente til etter 1.9 for også å få med etternølerne. Slik at så mye av produksjonene som gjelder for 2021-VÅR får lik tekst på side 2.

UiO:

På UiO tenker vi at det blir litt smak og behag om man tar med normert eller reell studietid. Samtidig er vi ikke enig i forståelsen av «normert» i forslaget, utover å konstatere at det nok kan leses på flere måter. Vi synes derfor at det hadde vært best å kutte dette ordet helt, for eksempel slik: «Studietid for utdanningen er xx år, og den har et omfang på xx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»

LDH (se eget dokument):

LDH har registrert varighet med betegnelsen SEMESTRE og ikke ÅR i det aktuelle feltet, og lurte på om dette ev. vil kreve omregistrering lokalt eller om dette tas hensyn til.

LDH spør: Kan dere vurdere å omformulere den andre setningen fra «Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng» til «Et fullt studieår er 60 studiepoeng» eller «Et studieår på heltid er 60 studiepoeng»?

NLA (se eget dokument):

Støtter ikke de foreslåtte endringene.

Dersom informasjon om varighet hentes fra Studieprogram samlebilde, feltet Varighet, vil det for deltidsprogrammer føre til at begrepet «normert» blir brukt på en annen måte enn i UH-loven, gradsforskriften og UHRs mal for norske vitnemål.

Den foreslåtte endringen av teksten gjør setningen mer uklar.

UiB:

Vi mener at det er grunn til å stille spørsmålstegn ved om denne informasjonen (varighet i tid) i det hele tatt hører hjemme i under overskriften "Generell informasjon om graden" og tenker at dette kan være grunnen til at det er vanskelig å komme fram til en god formulering.

Det bør derfor vurderes om det i avsnittet "Generell informasjon om graden" kun bør stå hvor mange studiepoeng graden omfatter og at et fullført studieår på heltid er normert til 60 studiepoeng.

Innsendte svar:

2021-04-19 12:43:35 Anne.L.Molmann@dmmh.no (Anne Lise Mølmann)

Date: Mon, 19 Apr 2021 10:43:22 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] DMMH SV: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Anne Lise Mølmann" <Anne.L.Molmann@dmmh.no>

Dronning Mauds Minne Høgskole for barnehagelærerutdanning har følgende høringssvar:

1. Ingen innvendinger mot forslag om å hente varighet til side 2 i vitnemål fra Studieprogram samlebilde, felt Varighet (Tabell STUDIEPROGRAM, kolonnene TALL_VARIGHET og TIDSENHET_VARIGHET) i stedet for fra Tabell GRAD, Kolonnene TALL_NORMERTSTUDIETID og TIDSENHET_NORMERTSTUDIETID. Dette forutsatt at utfyllende tilbakemeldinger nedenfor hensyntas.
2. Ingen innvendinger mot foreslått tekstendring.

Utfyllende tilbakemelding:

DMMH mener at vi bør tilstrebe å ha samme standardtekst for studenter på samme kull. Særlig når de får tildelt vitnemål for samme utdanning til «samme tid». Vitnemål etter ordinær vurdering tildeles hos oss i perioden fra slutten av mai til slutten av juni. I tillegg avvikles ny eksamen etter sommeren, noe som tilsier nye vitnemålstildelinger for studenter på samme kull fra slutten av august til slutten av september.

DMMH ber derfor om at endringen effektueres enten før start av kvalifikasjonstildeling i slutten av mai, eller etter september.

For oss som har verdien semester på kolonne TIDSENHET VARIGHET, vil det være fort gjort å endre både verdi i TALL_VARIGHET og TIDSENHET_VARIGHET til - fra vi får beskjed om at alt er klart til å gjøre denne endringen i FS PROD.

Teknisk tilbakemelding:

Vi har testet, og det er pr. dato ikke mulig å legge inn annet enn hele tall i tabell STUDIEPROGRAM, kolonne TALL_VARIGHET. Dersom forslaget skal gjennomføres og tidsenheten skal endres til år, må kolonnen endres for at det skal kunne gjennomføres for alle studieprogram. (Eksempelvis: 7 semester må bli til 3,5 år.)

(Endring i valg av enhet i kolonne TIDSENHET_VARIGHET gir ingen feilmelding ved testing.) Kolonnebeskrivelsene «...Benyttes kun for informasjon.» må endres for begge feltene dersom endringen gjennomføres. Endring av kolonnebeskrivelse må også gjøres for kolonnene TALL_NORMERTSTUDIETID og TIDSENHET_NORMERTSTUDIETID.

Mvh
Anne Lise Mølmann
FS-koordinator
Dronning Mauds Minne Høgskole for barnehagelærerutdanning

2021-04-20 14:16:07 [Dag Olav Nilsen <dag.o.nilsen@uia.no>](mailto:dag.o.nilsen@uia.no) -

Date: Tue, 20 Apr 2021 12:15:53 +0000
CC: "Linda Greftegreff Bø" <linda.g.bo@uia.no>, "Grethe Østerhagen Fossnes" <grethe.o.fossnes@uia.no>, "Ingvild Mullen" <ingvild.mullen@uia.no>, "Vibeke Braaten" <vibeke.braaten@uia.no>, "Kevin Benjamin Zeppo Adriaansen" <kevin.adriaansen@uia.no>
Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Dag Olav Nilsen" <dag.o.nilsen@uia.no>

Hei

UiA støtter Planleggingsgruppas forslag til endring i standardtekst i vitnemål side 2.

Hilsen Dag Olav

2021-04-20 14:40:33 [Lars.V.Solerod@usn.no \(Lars Vemund Solerød\)](mailto:Lars.V.Solerod@usn.no)

Date: Tue, 20 Apr 2021 12:40:21 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Lars Vemund Solerød" <Lars.V.Solerod@usn.no>

USN støtter forslaget til endring.

Med vennlig hilsen
Lars Vemund Solerød

Fra: Marit Vartdal Engeset <marit.vartdal.engeset@hivolda.no>
Sendt: onsdag 21. april 2021 14:34
Til: Aune Marjatta Moe <aune.moe@unit.no>
Emne: SV: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2

Hei!

Høgskulen i Volda støtter forslaget.

Med venleg helsing
Marit Vartdal Engeset
FS-ansvarleg/Rådgjevar | Studieadministrasjonen
Høgskulen i Volda
Tlf. 70 07 51 19 | BK366

2021-04-22 08:59:56 **Røneid, Henrik <Henrik.Roneid@kristiania.no>**

Date: Thu, 22 Apr 2021 06:59:32 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Henrik Røneid" <Henrik.Roneid@kristiania.no>

Hei.

HK støtter Planleggingsgruppens forslag.

Med vennlig hilsen

Henrik Røneid

M +47 45 47 14 16 | henrik.roneid@kristiania.no
kristiania.no

2021-04-23 12:56:14 **lenaf (Lena Charlotte Finseth)]**

Date: Fri, 23 Apr 2021 10:56:03 +0000
CC: "fs-core" <fs-core@admin.uio.no>
Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Lena Charlotte Finseth" <l.c.finseth@admin.uio.no>

Hei

På UiO tenker vi at det blir litt smak og behag om man tar med normert eller reell studietid. Samtidig er vi ikke enig i forståelsen av «normert» i forslaget, utover å konstatere at det nok kan leses på flere måter. Vi synes derfor at det hadde vært best å kutte dette ordet helt, for eksempel slik: «Studietid for utdanningen er xx år, og den har et omfang på xx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»

Hilsen

Jonny og Lena

Fra: Simon Friis Larsen

Sendt: mandag 26. april 2021 11.07

Til: Aune Marjatta Moe <aune.moe@unit.no>

Emne: SV: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2

Dette er en forbedring vi støtter. Vi har selv slitt med denne teksten på vårt våre bachelorvitnemål og har måttet skrive frem en egen forklaring på vitnemålet i tillegg for at den skal forstås rett.

Vårt bachelorstudium består av to deler, et høyskolekandidatstudium (120 stp) eller fengselsskolen innpasset (som 120 stp) heltid over to år + et påbygningsstudium på 60 stp. deltid over to år. Påbygningsstudiet er satt opp som et eget studieprogram i FS og det er fullføring av denne som gir vitnemål for Bachelor i straffegjennomføring.

Se eksempel på vitnemål.

FS-21-013-2 Høringssvar fra institusjonene

Det hjelper i hvert fall at det vil stå at studiet er normert til 2 år, fremfor 1 år, selv om studiepoeng fortsatt blir stående som 60.

MVH
Simon Friis Larsen
Rådgiver
Studieavdelingen
Kriminalomsorgens høyskole og utdanningscenter KRUS
Tlf.: +47 40025567
e-post: simon.larsen@krus.no

2021-04-27 17:37:15 tor.erga@uis.no (Tor Erga)]

Date: Tue, 27 Apr 2021 15:37:00 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] 21/04365-1 - [Fs-kontakt] Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Tor Erga" <tor.erga@uis.no>

Hei,

Viser til Høringsforslag til endring av standardtekst i vitnemålets side 2 som er datert 16.4.2021.

1. Informasjon om varighet hentes fra *Studieprogram samlebilde*, feltet *Varighet*
2. Ordlyd til vitnemålets side 2, avsnitt 2 endres til:
«Normert studietid for utdanningen er xx år og har et omfang av xxx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»

UiS støtter begge de to fremlagte høringsforslagene.

Med vennlig hilsen
Tor Erga
Seksjonsleder Rapportering og Utdanningsstøtte
Utdanningsavdelingen
Universitetet i Stavanger

Fra: Bente Karin Duun <bente.k.duun@nord.no>
Sendt: torsdag 29. april 2021 11:29
Til: Aune Marjatta Moe <aune.moe@unit.no>
Emne: SV: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2

Nord er enige i endringen av standardtekst.
Endringen ivaretar deltidsstudier.
Kvalitetsmessig er det også bedre om antall semester tas fra studieprogram samlebilde.

Med vennlig hilsen
Bente Duun
Seniorrådgiver / Utdanning og studie
T: +47 74 21 23 25

2021-04-30 13:04:17 [Rune Vik <Rune.Vik@mf.no>](mailto:Rune.Vik@mf.no)]

Date: Fri, 30 Apr 2021 13:04:00 +0200
Subject: [Fs-sekretariat] Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Rune Vik" <rune.vik@mf.no>

Hei, vi stiller oss bak begge forslagene i høringsbrevet, de ser fornuftige ut for oss:

1. Informasjon om varighet hentes fra Studieprogram samlebilde, feltet *Varighet*
2. Ordlyd til vitnemålets side 2, avsnitt 2 endres til:
«Normert studietid for utdanningen er xx år og har et omfang av xxx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»

Mvh,
Rune Vik
rådgiver-opptaksleder / Advisor
Studieadministrasjon/Student Administration
MF vitenskapelig høyskole/MF School of Theology, Religion and Society

2021-05-11 16:06:50 [Linda.Novak@vid.no \(Linda Novak\)](mailto:Linda.Novak@vid.no)

Date: Tue, 11 May 2021 14:06:35 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] Svar på høring om forslag til endring av standardtekst i vitnemålets side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Linda Novak" <Linda.Novak@vid.no>

Hei,

Viser til Høring om forslag til endring av standardtekst i vitnemålets side 2, datert 16.4.2021.

1. Informasjon om varighet hentes fra *Studieprogram samlebilde*, feltet *Varighet*
2. Ordlyd til vitnemålets side 2, avsnitt 2 endres til:
«Normert studietid for utdanningen er xx år og har et omfang av xxx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»

VID støtter begge fremlagte høringsforslagene.

Vennlig hilsen
Linda Novak
rådgiver
Avdeling for utdanning, studieseksjonen
+47 22 45 19 60
www.vid.no

2021-05-12 10:53:40 [Gro Christensen <gchr@oslomet.no>](mailto:gchr@oslomet.no)

Date: Wed, 12 May 2021 08:53:24 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Gro Christensen" <gchr@oslomet.no>

Hei

Her kommer høringssvar fra OsloMet.

1. Informasjon om varighet hentes fra *Studieprogram samlebilde*, feltet *Varighet*
 - o Dette er en god ide, da vi nå kan benytte samme kvalifikasjon for hel- og deltidsprogram.
 - o Vi antar at vi fortsatt kan benytte ulike benevninger på varighet, og at dette fortsatt omgjøres til år i Vitnemålsteksten. For OsloMet benyttes kun SEMESTRE for vitnemålgivende studier.
2. Ordlyd til vitnemålets side 2, avsnitt 2 endres til:
«Normert studietid for utdanningen er xx år og har et omfang av xxx studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.»
 - o Vi støtter forslag til ny tekst

Siden vi allerede har startet vitnemålsproduksjonen for inneværende vår ønsker vi ikke at denne endringen skal settes i produksjon før til høsten, når vi er ferdig med vitnemålsproduksjonen gjeldende for våren 2021. Det er uheldig at studenter får ulik tekst på side 2 i vitnemålet. Mulig det er lurt å vente til etter 1.9 for også å få med etternølerne. Slik at så mye av produksjonene som gjelder for 2021-VÅR får lik tekst på side 2.

Mvh
Gro Christensen
OsloMet

2021-05-12 15:24:48 [Berit Kletthagen <Berit.Kletthagen@inn.no>](mailto:Berit.Kletthagen@inn.no)

Date: Wed, 12 May 2021 13:24:37 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Berit Kletthagen" <Berit.Kletthagen@inn.no>

Hei,

HiNN er enig i forslagene.

Med vennlig hilsen
Berit Kletthagen
Seniorrådgiver
Studieavdelingen
Seksjon for studieadministrative fellestjenester
Telefon: 61 28 82 18 |
E-post: berit.kletthagen@inn.no

FS-21-013-2 Høringssvar fra institusjonene

2021-05-12 23:29:19 andrea.kristin.kjellevold.sleire@hvl.no

Date: Wed, 12 May 2021 21:29:03 +0000
Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2
To: "'fs-sekretariat@unit.no'" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Andrea Kristin Kjellevold Sleire" <Andrea.Kristin.Kjellevold.Sleire@hvl.no>

Hei,

HVL støtter dette forslaget.

Vennleg helsing
Andrea Kjellevold Sleire
Rådgjevar / FS-teamet / Høgskulen på Vestlandet
Tlf: +47 55 58 71 89 Besøksadresse: Inndalsveien 28, Bergen
E-post for FS-hjelp: fshjelp@hvl.no
Postboks 7030, 5020 Bergen
www.hvl.no | twitter.com/hvl_no | facebook.com/hvl.no

2021-05-14 15:39:16 bjornar.holm@ldh.no (**Bjørnar Holm**)

Date: Fri, 14 May 2021 13:38:18 +0000
CC: "Siv-Ellen Østengen" <siv-ellen.ostengen@ldh.no>
Subject: [Fs-sekretariat] Høringssvar vitnemålets side 2
To: "'fs-sekretariat@unit.no'" <fs-sekretariat@unit.no>
From: "Bjørnar Holm" <Bjornar.Holm@ldh.no>

Hei.

Vedlagt er høringssvaret. (se pdf-fil)

Vennlig hilsen
Bjørnar Holm
Rådgiver
Tel: +47 40202932

2021-05-14 16:37:31 [<post@nla.no>](mailto:post@nla.no)

Date: Fri, 14 May 2021 14:36:37 +0000 (UTC)
Subject: [Fs-sekretariat] Dokument 21/00492-2 Svar på høring - Endring av standardtekst vitnemål side 2 sendt fra NLA Høgskolen
To: fs-sekretariat@unit.no
From: post@nla.no

Hei UNIT FS-sekretariatet, Dokumentet **21/00492-2 Svar på høring - Endring av standardtekst vitnemål side 2** for sak **Høringssak - Endring av standardtekst vitnemål side 2** er blitt sendt fra **NLA Høgskolen**.
[Se vedlagte fil.](#)

FS-21-013-2 Høringssvar fra institusjonene

2021-05-18 12:54:02 **Oystein.Ornegard@uib.no (Øystein Ørnegård)**

Date: Tue, 18 May 2021 10:53:28 +0000

Subject: [Fs-sekretariat] Re: Høringssak om standardtekst i vitnemål side 2

To: "fs-sekretariat@unit.no" <fs-sekretariat@unit.no>

From: "Øystein Ørnegård" <Oystein.Ornegard@uib.no>

Vi har diskutert spørsmålet i vårt Nettverk for vitnemål og kvalifikasjon. Vi mener den foreslåtte teksten er bedre enn den eksisterende.

Rent språklig kan det påpekes at andre ledd av første setning peker til "studietid" og ikke til "utdanningen" og at det derfor kunne vært tatt inn et "den", slik:

Normert studietid for utdanningen er 4 år og den har et omfang av 120 studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.

Alternative formuleringer kan være:

Normert studietid for utdanningen, som har et omfang på xxx studiepoeng, er xx år.

Eller

Utdanningen har et omfang på xxx studiepoeng, og normert studietid er xx år.

Vi mener imidlertid at det er grunn til å stille spørsmålstegn ved om denne informasjonen (varighet i tid) i det hele tatt hører hjemme i under overskriften "Generell informasjon om graden" og tenker at dette kan være grunnen til at det er vanskelig å komme fram til en god formulering. Den hører kanskje mer naturlig hjemme under avsnittet "Studieprogrammets målsetting, innhold og organisering". Hvor lang tid kandidaten bruker på å oppnå de nødvendige antall studiepoeng (og andre krav) er avhengig av studieprogrammets organisering og har for så vidt ikke noe å gjøre med kravene til selve graden. I avsnittet om "Generell informasjon om graden" burde man strengt tatt fokusert på det som må gjennomføres for å oppnå graden, ikke hvor lang tid kandidaten normalt sett vil bruke på dette.

Det bør derfor vurderes om det i avsnittet "Generell informasjon om graden" kun bør stå hvor mange studiepoeng graden omfatter og at et fullført studieår på heltid er normert til 60 studiepoeng. Da blir det opp til institusjonene å legge eventuell informasjon om studieprogrammets varighet (i tid) i avsnittet "Studieprogrammets målsetting, innhold og organisering".

Forslag til formulering blir da:

Graden har et omfang av x studiepoeng. Et fullt studieår på heltid er 60 studiepoeng.

Med vennlig hilsen

Øystein Ørnegård